

Részletes adatvédelmi nyilatkozat  
Pink Dreams Tours S.A. de C.V. - Mexikó

## **Tartalom**

1. Az adatkezelő személye és elérhetőségei
2. Az adatkezelés alapjául szolgáló jogszabályok
3. Meghatározások
4. Az adatkezelés elvei
5. A Pink Dreams Tours S.A. de C.V. által kezelt adatok, az adatkezelés célja, jogalapja és időtartama
6. Személyes adatok címzettjei, illetve a címzettek kategóriái
7. Nemzetközi adattovábbítás harmadik országokba
8. Az ügyfél hozzáférési jogai
9. Az ügyfél helyesbítéshez való joga
10. Az ügyfél törléshez való joga
11. Az ügyfél joga az adatkezelés korlátozásához
12. Az ügyfél adathordozhatósághoz való joga
13. Az ügyfél mint érintett kérelmének ügyintézési határideje
14. Panasz benyújtásához való jog
15. A jelen tájékoztató módosításai

### **Az adatkezelő személye és elérhetőségei**

Pink Dreams Tours S.A. de C.V. (székhely: 77500 QRoo, Cancún, Calle Jaleb, Cond. Xcaret, Dept. 302 .; cégjegyzékszám: CUD: A201804061028510454; kapcsolattartó személy neve adatvédelmi ügyekben: Ligeti Bernadett; kapcsolattartó személy e-mail címe és telefonszáma: email: pinkdreamstours@gmail.com, +529981433765; a továbbiakban: Pink Dreams Tours jár el adatkezelőként a jelenlegi, korábbi és leendő ügyféli személyes adatai tekintetében.

### **Az adatkezelés alapjául szolgáló jogszabályok**

Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. Törvény.

A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679/EU rendelet (általános adatvédelmi rendelet).

### **Meghatározások**

**Adatkezelő:** az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza; ha az adatkezelés céljait és eszközeit az uniós vagy a tagállami jog határozza meg, az adatkezelőt vagy az adatkezelő kijelölésére vonatkozó különös szempontokat az uniós vagy a tagállami jog is meghatározhatja.

**Adatkezelés:** a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés,

rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés.

**Adatfeldolgozó:** az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel.

**GDPR:** az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről.

**Felügyeleti hatóság vagy NAIH:** Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság.

**Személyes adat:** azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható.

**Személyes adatok különleges kategóriái:** faji vagy etnikai származásra, politikai véleményre, vallási vagy világnézeti meggyőződésre vagy szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, valamint a természetes személyek egyedi azonosítását célzó genetikai és biometrikus adatok, az egészségügyi adatok és a természetes személyek szexuális életére vagy szexuális irányultságára vonatkozó személyes adatok.

**Ügyfél:** a Pink Dreams Tours termékei és szolgáltatásai iránt személyesen, a honlapon, telefonon vagy bármely más módon érdeklődők, illetve a Pink Dreams Tours-szal utazási szerződést kötők.

### **Az adatkezelés elvei**

A Pink Dreams Tours megfelelő intézkedéseket tesz annak biztosítása érdekében, hogy az ügyfelekre vonatkozó személyes adatokat mindenkor jogszerűen és tisztességesen és megfelelő jogalapon kezelje (jogszerűség, tisztességes eljárás és átláthatóság); csak meghatározott, egyértelmű és jogszerű célból gyűjtse, és azokat ne kezelje ezekkel a célokkal össze nem egyeztethető módon; az adatkezelés céljai szempontjából megfelelő és releváns, és a szükségesre korlátozódjanak (adattakarékosság); pontosak és szükség esetén naprakészek legyenek; lehetőség szerint a pontatlan személyes adatokat haladéktalanul töröljék vagy helyesbítsék (pontosság); olyan formában tárolja, amely az ügyfelek azonosítását csak a személyes adatok kezelése céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé; a személyes adatok ennél hosszabb ideig történő tárolására csak statisztikai célból kerüljön sor, megfelelő technikai és szervezési intézkedések végrehajtása mellett (korlátozott tárolhatóság); oly módon kell kezelni, hogy megfelelő technikai vagy szervezési intézkedések alkalmazásával biztosítva legyen a személyes adatok megfelelő biztonsága, az adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével, véletlen elvesztésével, megsemmisítésével vagy károsodásával szembeni védelmet is ideértve (integritás és bizalmas jelleg).

## A Pink Dreams Tours által kezelt adatok, az adatkezelés célja, jogalapja és időtartama

A Pink Dreams Tours a felsorolt adatkezelési célokból a következő személyes adatokat kezeli ügyféliről:

*Érdeklődés szolgáltatás iránt honlapon, egyedi ajánlatkérés személyesen, telefonon, e-mailben vagy más módon:*

Név; lakcím, születési idő	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
E-mail cím, telefonszám	Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
Érdeklődés tárgya (pl: időszak, úti cél, szálloda neve, szobaszám)	A túrákon történő részvétel feltétele (Pick-up, Drop-off helyszín, szállodába történő bejutás)
Vevő neve, vevő címe, cég esetén adószám	Számlázáshoz szükséges elengedhetetlen adat

Az adatkezelés jogalapja az érdeklődő hozzájárulása. Az adatkezelés a hozzájárulás érdeklődő által megjelölt tartamig, vagy a hozzájárulás visszavonásáig tart.

*Biztosítási jognyilatkozat:*

Név	A biztosítás érvényességének feltétele
Születési idő	A biztosítás érvényességének feltétele
Nyilatkozat meglévő egészségügyi állapotról	A biztosítás érvényességének feltétele

Az adatkezelés jogalapja az érdeklődő hozzájárulása. Az adatkezelés a hozzájárulás érdeklődő által megjelölt tartamig, vagy a hozzájárulás visszavonásáig tart.

*Utazási szerződéskötés*

Név; lakcím, születési idő	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
E-mail cím, telefonszám	Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
A szerződés tárgya (pl: időszak, úti cél, szállás, gyerekek száma és születési ideje, étkezési igények, releváns egészségügyi adatok)	A szerződés tárgyának meghatározása.
Utazáshoz elengedhetetlen azonosító okmány száma, kiállítás ideje, helye, lejárat ideje	Törvényi előírásoknak való megfelelés elengedhetetlen részét képező adatok

Az adatkezelés jogalapja a szerződés teljesítése, illetve az annak kapcsán felmerült esetleges jogviták rendezhetőségének biztosítása. Az adatkezelés időtartama a szerződés teljesítése plusz öt év (általános polgári jogi igényérvényesítési határidő).

## **Személyes adatok címzettjei, illetve a címzettek kategóriái**

A Pink Dreams Tours általában adatkezelőtől adatkezelőig alapon a következő harmadik felekkel oszt meg ügyféli személyes adatokat:

A Pink Dreams Tours az ügyfelek részére szolgáltatásokat végző szervezetekkel (pl: biztosításó társaság, fuvarszervező) és a felügyeleti hatósággal és más szabályozó hatóságokkal oszt meg személyes adatokat.

Az ügyfelek személyre szóló tájékoztatást kérhetnek a hozzájuk kapcsolódóan a Pink Dreams Tours által kezelt személyes adatok kezeléséről (az adatkezelés céljáról, jogalapjáról, az adatok köréről, az adatok továbbításáról, a kezelés időtartamáról), a Pink Dreams Tours adatkezelési kapcsolattartójától.

## **Nemzetközi adattovábbítás harmadik országokba**

Az ügyfelek személyes adatai továbbíthatók az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokban levő adatkezelőknek és adatfeldolgozóknak is, amennyiben az utazási szerződés teljesítéséhez erre szükség van, illetve ha ahhoz az utazó kifejezett és informált hozzájárulását adta (GDPR 49. cikk).

A Pink Dreams Tours az utazót az utazási szerződés megkötését megelőzően tájékoztatja, hogy az utazó adatainak továbbításával érintett Európai Unión kívüli címzett tekintetében a továbbított adatok megfelelő védelme biztosított:

- a Bizottság által a GDPR 93. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban elfogadott általános adatvédelmi kikötések révén;
- a felügyeleti hatóság által elfogadott és a Bizottság által a GDPR 93. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően jóváhagyott általános adatvédelmi kikötések révén;
- a GDPR 40. cikke szerinti, jóváhagyott magatartási kódex a harmadik országbeli adatkezelő vagy adatfeldolgozó arra vonatkozó, kötelező erejű és kikényszeríthető kötelezettségvállalásával együtt, hogy alkalmazza a megfelelő – ideértve az érintettek jogaira vonatkozó – garanciákat; vagy
- a GDPR 42. cikke szerinti, jóváhagyott tanúsítási mechanizmus a harmadik országbeli adatkezelő vagy adatfeldolgozó arra vonatkozó, kötelező erejű és kikényszeríthető kötelezettségvállalásával együtt, hogy alkalmazza a megfelelő garanciákat, ideértve az érintettek jogait illetően is. E körben a Pink Dreams Tours törekszik arra, hogy az Európai Bizottság / NAIH által jóváhagyott szerződéses adatvédelmi mintaklauzulákat harmadik országbeli partnereivel elfogadtassa.

## **Az ügyfél hozzáférési jogai**

Az ügyfél hozzáférhet a személyes adataihoz.

Ha az ügyfél azt kéri, hogy a Pink Dreams Tours visszajelzést adjon arra vonatkozóan, hogy kezeli-e a személyes adatait, a Pink Dreams Tours köteles tájékoztatást adni.

Az ügyfél azon joga, hogy visszajelzést kapjon arról, hogy a Pink Dreams Tours kezeli-e (vagy sem) a személyes adatait, a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki. Nem terjed ki az anonim adatokra, nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra és magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

A Pink Dreams Tours a kérelmező ügyfél kérésére hozzáférést és másolatot biztosít a személyes adataihoz. Ha az ügyfél további/ismételt másolatot kér a személyes adatairól, a Pink Dreams Tours ésszerű díjat számíthat fel a kérés teljesítésével összefüggésben felmerülő adminisztratív költségek megfizetésére, mely díjat a ügyfél fog viselni.

### **Az ügyfél helyesbítéshez való joga**

Az ügyfél jogosult a személyes adatai helyesbítésére. E joga

- nem terjed ki az anonim adatokra;
- a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

A Pink Dreams Tours az ügyfél kérése alapján megfelelően javítja vagy kiegészíti annak személyes adatait. A Pink Dreams Tours az ügyfél személyes adatainak helyesbítéséről tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). A Pink Dreams Tours azonban nem tájékoztatja a címzetteket a személyes adatok helyesbítéséről, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlennek bizonyul vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

### **Az ügyfél törléshez való joga**

Bizonyos feltételek esetén az ügyfél jogosult a személyes adatai törlésére.

A Pink Dreams Tours indokolatlan kérelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, amennyiben

- a Pink Dreams Tours kezeli e személyes adatokat, és
- az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- a személyes adatok nem szükségesek azon célokra, amelyekre a Pink Dreams Tours a személyes adatokat kezeli.

A Pink Dreams Tours indokolatlan kérelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha

- a Pink Dreams Tours kezeli az ügyfél személyes adatait, és
- az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- az ügyfél visszavonja a hozzájárulását, amin az adatainak kezelése alapul, és
- nincs más jogalap az ügyfél adatainak további kezelésére.

A Pink Dreams Tours indokolatlan kérelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha

- az adatkezelés a Pink Dreams Tours vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges, és
- az ügyfél tiltakozik az ellen, hogy a Pink Dreams Tours kezeli a személyes adatait, és
- az ilyen személyes adatok kezelését megalapozó jogszerű ok nem élvez elsőbbséget a ügyfél tiltakozásával szemben.

A Pink Dreams Tours indokolatlan késelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha

- az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- az ilyen adatok Társaság általi kezelése nem jogellenes, vagy
- a törlés kötelező a hatályos törvények értelmében, vagy
- az ügyfél adatait az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások vonatkozásában gyűjtik.

A Pink Dreams Tours az ügyfél személyes adatainak törléséről tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). A Pink Dreams Tours azonban nem tájékoztatja a címzetteket a személyes adatok törléséről, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

### **Az ügyfél joga az adatkezelés korlátozásához**

Az ügyfél kérheti a személyes adatai kezelésének korlátozását.

Az ügyfél joga a személyes adatai kezelése korlátozásának kérésére

- nem terjed ki az anonim adatokra;
- a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

A Pink Dreams Tours korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését arra az időszakra, amely alatt ellenőrzi az ilyen adatok pontosságát, ha az ügyfél a személyes adatai kezelésének korlátozását kéri és az ügyfél vitatja az ilyen adatok pontosságát.

A Pink Dreams Tours korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha az ügyfél olyan adatok kezelésének korlátozását kéri, amelyek kezelése jogellenes, és az ügyfél ellenzi az ilyen adatok törlését.

A Pink Dreams Tours korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha

- az ügyfél a személyes adatai kezelésének korlátozását kéri, és
- az [utazási irodának] már nincs szüksége ezekre az adatokra az adatkezelése céljából, és
- az ügyfél az adatait jogi igény előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez igényli.

A Pink Dreams Tours korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha az ügyfél tiltakozik az olyan személyes adatai kezelése ellen, amik szükségesek a Pink Dreams Tours jogos érdekei céljából, és az ügyfél annak visszaigazolására vár, hogy az ügyfél személyes adatainak a Pink Dreams Tours általi kezelésére van jogszerű ok, amely nem élvez elsőbbséget az ügyfél tiltakozásával szemben.

A Pink Dreams Tours az ügyfél személyes adatai kezelésének korlátozásáról tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). A Pink Dreams Tours azonban nem tájékoztatja a címzetteket az ilyen korlátozásról, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

Ha a Pink Dreams Tours korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, akkor

- tárolhatja az ilyen személyes adatokat,
- az ügyfél hozzájárulása alapján kezelheti az ilyen személyes adatokat,
- kezelheti a személyes adatokat jogi igényének előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez vagy valamely személy jogainak megvédéséhez.

A Pink Dreams Tours nem használhat fel ügyféli adatokat közvetlen üzletszerzés céljára, beleértve a profilalkotást vagy az automatizált döntéshozatalt egyedi ügyekben.

### **Az ügyfél adathordozhatósághoz való joga**

Az ügyfél jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa egy adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosultak arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsák anélkül, hogy ez akadályozná (ahol technikailag lehetséges) azt az adatkezelőt, amelynek a személyes adatokat a rendelkezésére bocsátotta, ha az adatkezelés hozzájáruláson alapul vagy szerződés teljesítéséhez szükséges és az adatkezelés automatizált módon történik.

Az ügyfél adathordozhatósághoz való joga

- nem terjed ki az anonim adatokra;
- a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- nem terjed ki az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokra.

### **Az ügyfél mint érintett kérelmének ügyintézési határideje**

A Pink Dreams Tours az ügyfelet a fentiek szerint megillető jogosultságokra vonatkozó szerinti kérelmekre az alábbi határidőkön belül válaszol.

Érintett kérelme	Határidő
Tájékoztatáshoz való jog	amikor az adatot gyűjtik (ha az érintett adja át) vagy egy hónapon belül (ha nem az érintett adja át)
Hozzáféréshez való jog	egy hónap
Helyesbítéshez való jog	egy hónap
Törléshez való jog	indokolatlan késedelem nélkül
Adatkezelés korlátozásához való jog	indokolatlan késedelem nélkül
Adathordozhatósághoz való jog	egy hónap
Tiltakozáshoz való jog	a tiltakozás kézhezvételekor

### **Panasz benyújtásához való jog**

Ha az ügyfél úgy véli, hogy a jogait megsértették, a Pink Dreams Tours azt javasolja, hogy az ügyfél kezdeményezzen egyeztetést az adatkezelővel úgy, hogy közvetlenül felveheti a kapcsolatot a fent megjelölt kapcsolattartó személlyel. Ha az ilyen egyeztetés nem vezet eredményre, vagy ha az érintett személy nem kíván részt venni ilyen tevékenységben, a bírósághoz vagy a NAIH-hoz fordulhat. Bírósági eljárás kezdeményezése esetén az érintett dönthet úgy, hogy az eljárást a lakcíme vagy lakóhelye szerint illetékes bíróság előtt indítja meg.

A NAIH kapcsolati adatai a következők: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.; telefon: +36 1 391 1400; fax: +36 1 391 1410; e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu); weboldal: [www.naih.hu](http://www.naih.hu).

### **A jelen tájékoztató módosításai**

A Pink Dreams Tours fenntartja a jogot, hogy bármikor módosítsa a jelen tájékoztatót. A Pink Dreams Tours adott esetben levélben, vagy e-mailben és minden esetben a vonatkozó jogszabályok szerint tájékoztatja az ügyfeleket az ilyen módosításokról.

Jelen adatkezelési tájékoztató elérhető: a Pink Dreams Tours hivatalos weboldalán:

[www.pinkdreams.tours](http://www.pinkdreams.tours)

Érvényes: 2019.12.31-től visszavonásig.